

K-Nr.: 21491  
 K-no.:

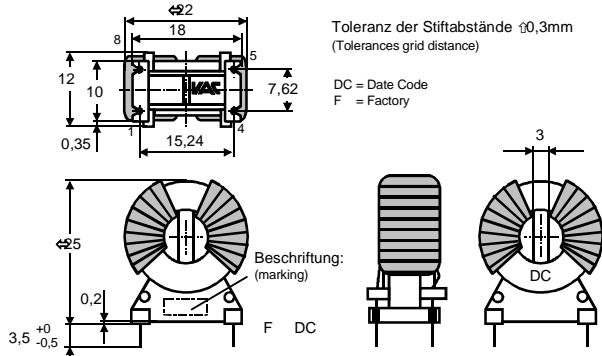
Stromkompensierte Funkentstördrossel / Common Mode Choke

 Datum: 27.08.2015  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

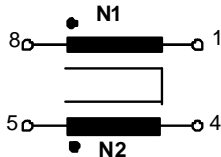
 Seite 1 von 2  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General Tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Cu-verzinkt  
 Cu-tinned  
 $\varnothing 0,71\text{ mm}$ 

 Beschriftung:  
 marking



 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 $\ddot{u} = 1 : 1$ 

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
$L_N$ [mH]	7,1	1,65	
$ Z $ [ $\Omega$ ]	460	1500	
$I_{unbal.}$ [mA]	16	32	14

 $L_s / L_{leak} \approx 6,5 \mu\text{H}$  and  $f = 100\text{ kHz}$  (eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is} = 300 V_{RMS}$  (424  $V_{peak}$ ) (Netzstromkreis / connected to the mains)

 $600 V_{RMS}$  (850  $V_{peak}$ ) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

 $I_N = 2 \times 5,6\text{ A}$   $m \approx 8\text{ g}$ 

Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature

 $T_{op} = +130^\circ\text{C}$ 

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

 $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$ 

Lagertemperatur / storage temperature:

 $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
 Inspection

- |               |          |   |   |                            |
|---------------|----------|---|---|----------------------------|
| 1) (V)        | M3014:   | $U_{p,eff} = 2,5\text{ kV};$  | 2 s;                                      | N1 gegen/vs N2             |
| 2) (AQL 0,25) | M3011/1: | $L = 1,65\text{ mH}^* + 50\% - 30\%;$                               | $f = 100\text{ kHz};$                     | $U_{AC,rms} = 0,8\text{V}$ |
| 3) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis:<br>Polarity / Turns ratio:      | Toleranz $\pm 2\%$<br>Tolerance $\pm 2\%$ |                            |
| 4) (AQL 1/4)  | M3011/5: | $R_{Cu1} \leq 20\text{ m}\Omega^*;$                                 | $R_{Cu2} \leq 20\text{ m}\Omega^*$        |                            |
| 5) (AQL 1/4)  | M3290:   | Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1<br>Soldering test acc to chapter 1 |   |                            |
| 6) (AQL 1/4)  | M3200:   | Mechanische Prüfung<br>Mechanical test                              |   |                            |

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

 Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2  
 Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
27.08.15	FS	82	Operational data and applicable document rearranged in new layout. Nominal current increased to 2x5.6A. Ambient temperature increased to 70°C. Updated $I_{unbal}$ current. Inspection 2) updated. CN-15-509

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb.: Bj  
 designer

 KB-PM: FS  
 check

 freig.: HS  
 released

K-Nr.: 21491  
 K-no.:

Stromkompensierte Funkentstördrossel / Common Mode Choke

 Datum: 27.08.2015  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 2 von 2  
 Page of

**Weitere Vorschriften:**

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178:1998-4 und erfüllt die Vorschriften.

Designed, manufactured and tested in accordance with EN 50178:1998-4 and complies with the standards.

**Parameter / Parameters:**

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/to N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

III

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 300 \text{ V (424 V}_{peak})$ 

 Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,2 \text{ kV}$ 

 Stoßspanng. / surge volt.age:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4,0 \text{ kV}$ 

 Kurvenform (waveform): 1,2  $\mu$ s / 50  $\mu$ s

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N  $\geq 3,0 \text{ (1,5) mm}$ 

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1

Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1

(on core)

 $\geq 3,0 \text{ (1,5) mm}$ 

 Luftstrecke / clearance: N gegen/to N  $\geq 3,0 \text{ mm}$ 

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

II

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (848 V}_{peak})$ 

 Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$ 

 Stoßspanng. / surge volt.age:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4,0 \text{ kV}$ 

 Kurvenform (waveform): 1,2  $\mu$ s / 50  $\mu$ s

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N  $\geq 3,0 \text{ mm}$ 

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1

Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1

(on core)

 $\geq 3,0 \text{ mm}$ 

 Luftstrecke / clearance: N gegen/to N  $\geq 3,0 \text{ mm}$ 
**Design:** Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E329745, 130°C (Class B)

Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb: Bj  
 designer

 KB-PM: FS  
 check

 freig.: HS  
 released